

me figyelemre.

1915 július hó 15 en este 8 oras  
atvettem 1000

# DEBRECZEN

**Előfizetési ár szétküldéssel:**  
**HELYBEN:**  
 Egy óra 1 korona  
 Negyedévre 3  
 Egyes szám ára 4 fill.  
**VIDÉKEN:**  
 Egy óra 1 K 50 f.  
 Negyedévre 4 K 50 f.  
 Egyes szám ára 6 fill.

**Negyvenhetedik évfolyam.**  
**85-ik szám.**  
**Csütörtök, 1915 július 15.**

**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
**DEBRECZEN,**  
 Darabos-utca 7. szám. Telefon: 412.  
 Lapkiadó Horovitz Zsigmond.



## A piaci drágaság.

Senki sem mondhatja, hogy a piacon olcsóság uralkodik. Sőt azt sem lehet mondani, hogy a legutóbbi hatósági ármegállapításnál nem galappirozta el egy kicsit magát az a „jóléti bizottmány“, amelynek tagjai közt nagyon sokan tulságosan feketének látták a piaci helyzetet.

De hát ennél a kérdésnél is el lehet mondani, hogy a jó pap holtig tanu'. — A rendőrőkepitány utóvégre jogot végzett ember, ott pedig a salátaárakról nem igen szoktak disszertálni. Ugyancsak lehetetlenség azt kívánni, hogy egyik napról a másikra számolni lehessen egy ehez hasonló zavaros helyzettel. A hatóságot senki sem vádolhatja tehát felületességgel. Ellenben most már bizonyos, hogy a magas árak indokolatlanok voltak.

A fontos áruk közül a burgonya, a tojás, a tej árai különösen olyan magasak, hogy maga a kínálat és kereslet közli viszony már a hatósági árszállítás nélkül is lejjebb nyomta az árakat.

Természetes dolog, hogy a szombati ármegállapító ülésen a közéletmezési bizottság most már lényegesen lejjebb fogja szállítani az árakat. És maguk a termelők is jogosnak tartják ezt s el vannak készülve arra.

Egy hét óta ugyanis sok minden változott. Az aratásnak az a része, amelyben nők és gyermekek is közremunkálhattak, elvégeztetett. Az így felszabadult munkaerő most már nem fog hiányozni a debreczeni piactól, aminthogy az utóbbi napokban már nem is hiányzott. — E mellett Mikepércsen a kolera megszűnt s a község piaci termelői a zárólól feloldattak. De bizonyos terményekre jóteknony hstással volt a majdnem naponkénti eső is.

Ami a tojás kínálatát illeti, itt is változtak a viszonyok. A féretett tojás, — melyet az ültetéshez fel nem használtak, romlásnak indul a mostani melegben. Azok elrejtésével tovább reanipulálni nem lehet. A kivétel tekintetében is korlátoztatott a forgalom.

Mindezen okoknál fogva a vasárnapi piac árai már sokkal olcsóbbak lesznek az eddigénél, amit ugyan joggal meg is kívánhat a közönség, de amely körülmény bizonyára közmegelegedést is fog kelteni.

## Táviratok.

### Nagy francia vereség

**3100 fogoly, 2 hegyi és 2 revolverágyu, 7 gépfegyver és nagymennyiségű hadiszer a zsákmány.**

### Német sikerek a nyugati harctéren

A német nagy főhadiszállás jelenti: Mult éjszaka a souchezi cukorgyár mellett újabb kézigránát támadást utasítottunk vissza.

A franciák Troyan (Craonnetől keletre) és Perthes (a Champagneban) vidékén eredmény nélkül robbantottak fel néhány aknát. Kézi gránát tűzünk megakadályozta őket abban, hogy a robbantási helyeken megvessék a lábukat.

Argonnokban egy német támadás sikerrel járt, Urene le Chateautól északra keletre körülbelül 1000 méter szélességben elfoglaltuk a franciák harcvonalát, 1 tisztet és 137 főnyi legénységet elfogtunk, 1 gépfegyvert és 1 aknavetőt zsákmányoltunk.

Boureuillettől délnyugatra csapataink rohammal elfoglalták az ellenség magaslati állását 3 kilométer szélességben és 1 kilométer mélységben; a 285-ös magaslat (la fille morte) birtokunkban van 2581 francia, köztük 51 tiszt jutott sebesülentül fogságunkba, ezen felül 3—400 sebesült foglyot vettünk ápolásba; zsákmányunk 2 hegyi ágyu, 2 revolverágyu, 6 géppuska és nagy mennyiségű hadiszer. Csapataink egészen a francia tüzérségi állásokig nyomultak előre és hasznavehetetlenné tették 8 ágyut, amelyek most az ellenfelek harcvonalai közt állanak.

Frezenberg mellett, Yperntől északra keletre lelőttünk egy angol repülőgépet. (Min.-eln. s.-oszt.)

### Nincs esemény a harctereken.

Az osztrák-magyar főhadiszállás jelenti:

Az orosz hadszíntéren az általános helyzet változatlan.

Az olasz hadszíntéren tüzérségi harcoktól és csatározásoktól eltekintve, semmi sem történt. H ö f e r. (Min.-eln. sajtóoszt.)

## A letartóztatott Ghenadiew öngyilkossága.

Berlinből jelentik: A „Vossische Zeitung“ szófiai jelentései szerint egészen hiteles a hír, hogy Ghenadiew dr volt bolgár külügyminiszter a fogházban, ahol felségárulás miatt előzetes letartóztatásban volt, megölte magát.

## Németország és a monarkia jövő gazdasági politikája.

Bécsből jelentik: E hó 23-án és 24-ikén a magyar, német és osztrák gazdasági egyesületek vezetői közös tanácskozásra gyűlnek össze Németország és a monarkia jövő gazdasági politikájának megbeszélésére.

## Előrenyomulás Oroszországban.

A német nagy főhadiszállás jelenti: A Njemen és a Visztula között csapataink Kalvarja tájékán, Kolnótól délnyugatra, Prasznisz mellett és Mlavától délre néhány helyi sikert értek el. (Min.-eln. sajtó-oszt.)

## A török-bolgár tárgyalások.

Szófiából jelentik: Az ántánt sajtójának híreszteléseivel szemben megállapítható, hogy a török-bolgár tárgyalások a legutóbbi napokban nagyon élénkek és teljesen kielégítőek voltak.

## Elsülyedt orosz páncélos.

Szófiából jelentik: A Rurik orosz páncélos cirkáló, mely a Fekete-tengeren szállító hajókat kísért, Odessza közelében személyzetével együtt elsülyedt. — Hogy akna, vagy torpedó okozta-e a hajó katasztrófáját, még nem tudják.

**Egy, esetleg két utcai butorozott szoba azonnal kiadó**  
**Darabos-utca 7. sz.**

**Sanatorium Affenz**  
 gyógyfürdő  
 Hofacker (830) Steierország, Prospektus

**Szolyvai**  
 bugyhajtó és hogsavoldó gyógyviz.

**Dr. Kétly, Dr. Bókay, Dr. Widerhoffer orvostanárok** nyilatkozatai alapján elsőrangu gyógytatásu: csuz, köszvény, hólyag, vesebajoknál, czukorbetegség, hngyhok, epekő, eivágytalanság és gyomormegbetegedés ellen. — Kitünő ízű üdítő ital. — Mindenütt kapható, Főraktár Fűszerkereskedők Részvénytársasága Debrecen

## Felhívás a magyar nemzethez!

A művész szobrot farag a fából, a nemzet áldozatkészége pedig ércebe önti, hogy éppen összetételének csodálatosságával végtelen időnkig hirdesse a magyar társadalom dicsőségét.

Szobrot emelünk magunknak büszke hiusággal, hogy fiaink, unokáink, elkövetkezendő új nemzedékek megcsodálják alkotásunkat és ha hasonlóan történelmi idők szereplői lesznek, tanuljanak belőle.

Szobrot emelünk magunknak szerény alázatossággal, mert nem magunkért csináljuk, hanem heroikus csaták borzalmas tűzében elpusztult hősök özvegyeiért, árváiért, kezét, lábát vesztett, megvakult, boldogtalanná lett nyomorék, rokkant hőseinkért.

Szobrot emelünk magunknak jogos kéredekkel, hogy az egész világ lássa a dicső magyar nemzet kimeríthetetlen erőbirásának gyönyörű szimbólumát!

**Megalkotjuk a Nemzeti Áldozatkésztség Szobrát!**

Mi, akik most Ó Felső Apostoli Királyunk legkegyelmesebb párfogása, — Augustus kir. főhercegasszony és Károly István kir. főherceg Ó fenségeik magas védnöksége, — gróf Tisza István m. kir. miniszterelnök, Csernoch János biboros hercegprímás és báró Hazai Samu m. kir. honvédelmi miniszter diszelnöksége alatt ezzel az indítvánnyal lépünk a magyar nemzet elé, — úgy tervezzük, hogy az emlék megalkotásában közvetlen közreműködéssel vegyen részt a magyar társadalom minden tagja.

A művész fából kifaragja a szobrot, a hazafias társadalom pedig az adakozók nevével bevésített apró fémpikkelyekkel borítja azt be.

Igy oldjuk meg a szobor felépítésének munkáját mindannyian, akik a nagy történelmi idők élők, — valamennyien, ahányan e szép magyar hazát vérünkkel, szellemi és anyagi erőnkkel védelmezzük.

A magyar társadalom minden tagjának rendelkezésére áll egy fémpikkely, — amely áldozatkészége és anyagi képessége arányában tetszés szerinti összeggel válthat meg, de minimális ára két korona.

Ez emlékező, melyet fanatikus lelkesedéssel és áldozatkészéssel magunk építünk meg, a történelmi levegője árad, hogy a magyar nemzet dicsőségének és hősi nagyságának hirdetője legyen évezredek múltán is.

A szobrot befutja majd a patina, de alkotóinak nevét remekművű album őrzi meg a Nemzeti muzeumban, sőt minden adakozó ereklyeképp okmányt kap az áldozatkésztség szobrának rajzával, amelyen fémlemezének helye is meg lesz jelölve.

Minden magyar embernek részt kell venni ebben a nemzeti jótékony munkában, mert az akció jövedelme az elesettek özvegyeinek és árváinak, továbbá a rokkantaknak nyugalmas jövőjét is biztosítja.

Mindenkit kérünk, hogy a gyűjtőíven jegyezze elő a lemezét, hazafias adományát pedig a befizetési lap felhasználásával küldje be „A nemzeti áldozatkésztség szobrának végrehajtó bizottságához”.

A szobor Mátyás király ragyogó korán k büszke lovagját ábrázolja. A dicső királyról egy legenda azt tartja, hogy nem halt meg, hanem egy barlangban alszik. —

Barlangja előtt a Megváltó születésének éjjelén kivirul egy hársfa és édes illatot árasztva virágzik.

A nagy király páncélos lovagjának fából készült szobra mintha képviselné a költői képzeletet. Boldog jövőnk megváltásának küzdelmes éjszakájában viruljon ki a jótékony faja, virágozzék, árasztva balszamos illatát. Ha majd felvirrad az áldozatkésztség napja, olvassa fel a szenvedés zord jégmezejét és szárítsa fel a könny-harmatot, amit özvegyek, árvák és minden életörömtől megfosztott rokkantak hullajtanak!

Hazafias üdvözlettel

**A Nemzeti Áldozatkésztség Szobrának Végrehajtó Bizottsága.**

## Készül

az új moratóriumos rendelet.

(Fővárosi tudósítókntól.) Julius végével lejár az utolsó moratóriumos rendelet hatálya s aktuálisá válnak azok az átmeneti intézkedések, amelyeket a rendelet kilátásba helyezett. Az igazságügyminisztériumban már javában foglalkoznak azokkal a jogi rendszabályokkal, amelyeket a kereskedelem és ipar érdekében feltétlenül életbe kell léptetni, nehogy zavarok és megrázkódások forduljanak elő.

Értesülésünk szerint a gyakorlat bebizonyította, hogy az eddigi moratóriumos rendelet keretei közt nagyon sok alkalom nyílt arra, hogy a biztosított kedvezményeket olyan adósok is igénybe vegyék, akik a háboru terheit egyáltalán nem érezték s akikről való gondoskodás nem szerepelt a rendelet tervezőinek intenciói közt. Épp ezért több érdekképviselő azt javasolta, hogy azokat az adósokat, akik erre képesek, kötelezzék váltoik rendezésére, mert különben állandósul az a visszás helyzet, hogy az aláírt váltót s a kamatokat sem lehet tőlük behajtani.

Különösen a vidéki pénzüzetek részéről merült fel sok-sok panasz ebben az irányban, mert a visszaélések folytán a maguk kiállított váltóit sem tudják meghosszabbítani. Ezen feltétlenül segíteni kell.

Egy másik baj, hogy sok adós van a harctéren, aki szívesen rendezné a váltóit, de nincs abban a helyzetben, hogy váltót írjon alá. A pénzüzetek és érdekképviselők erre való tekintettel azt javasolják, hogy a kormány olyan értelmű rendeletet bocsásson ki, amely szerint ilyen esetekben a hitvestársnak joga van férje nevét a váltóra jogérvényesen rávezetni s nem kell hozzá, mint eddig, külön közjegyzői felhatalmazás. Sok pénzüzet egyébként a gyakorlatban is él ezzel a kivételes eljárással, mindössze tehát arról van szó, hogy a kormány a fenálló gyakorlatot szankcionálja.

A vidéki pénzüzetek különben igen méltányosan kezeik a moratóriumos rendelethez, amelyek a kölcsön-visszafizetésre vonatkoznak.

Felmerült azonban az a kívánság is, hogy a lejárt követeléseket nemfizetés esetén biztosítani lehessen.

Szükséges volna, hogy a váltó óvása a háboru után még legalább három hónapig szüneteljen, a váltó perlése legalább 1 évig kitolassék.

## Honvéd, aki Szibériából szökött meg.

Ronstantinápolyon át ért haza.

Marosvásárhelyről jelentik: Érdekes ember érkezett Marosvásárhelyre: Raffay József 22. honvéddalozogredaeli közlegény, ki Szibériából, orosz fogságból szökött meg s Teheránon, Konstantinápolyon keresztül, hat hónap alatt érkezett meg Marosvásárhelyre. Kalandos utjának igazolására egy csomó kizsiai konzulátusi ajánlólevél, vasuti jegyek megmiegymás vannak nála. Raffay, aki a polgári éleiben egy autogarázs portása Marosvásárhelyen, így mondta el szökésének kalandos történetét:

— Mint tartalékos honvéd mentem a háboruba és december 31-én fogtak el az oroszok Tuckovnál, ahonnan egy fogógy-transzporttal a turkesztáni Merievbe vittek. Engem a honvagy győzött és február 15-én ötdmaggammal megszöktem. Hegyeken, folyókön keresztül, jószívű pásztorokól, vasuti bakterekól koldulva, miközben elfogtak és még egyszer megszáadtam, nagy szenvedések, félelmek és nélkülözések közt elértem egy Mesed nevű városba. Tovább jutni se tudtam volna, ha Rölich Adlf nem segít, 100 korona pénzt adott. Nála voltam 18 napig s onnan gyalog mentem Teheránba. Teheránb I Kímansasba, ahol az osztrák-magyar konzul lecsukatott, — miér', ma sem tudom, — úgy kellett megszöknom. A chandrisi konzulól kaptam 5 koronát és Kirmansastól gyalog men'em Bagdadig, ott már a konzulátus nagyon jól fogadott, tanácsokkal, 170 korona pénzzel látak el és a keserves gyalogutnak Aleppóban lett vége. Onnan vasuton jutot am Konstantinápolyba, Szófiába és Bukaresten keresztül haza.

Rövid története ez Raffay utjának, melynek részletei kötetet tennének ki. Iuhon a honvédzászlóaljparancsnokságnál jelentkezett. Ismét beosztották egy századhoz és ha kipi-hente fáradalmait, visszamegy a harctérré és folytatja ott, ahol december 24-én elhagyta.



## Kávés

50 %-kal olcsóbban. Amerikai takarékkávés, nagyon zamatos, kiadós és takarékos, 5 kilós próbászák II. — kor. utánvétellel bérmentve. 1/2 kiló kitünő minőségű legfinomabb tea 2.20 K. Cim: Schapira A. Kávés, Galánta, 41.

# HIREK.

— **Debreczen dicsőrete.** Az egész országban a legmelegebb elismerésben részesítik Debreczent azért a mozgalomért, amelyet abban az irányban indított, hogy a magyar városok és falvak adakozásaiból építtessenek fel az északi elpusztított városok és falvak. — Debreczenfalva helyén k kijelölése céljából Márk Endre polgármester, dr. Csűrös Ferenc kultúratanácsos és Szabó Elek polgármesteri titkár már el is utaztak. A sok dicserő levél közül, mely a polgármesteri hivatalhoz érkezett, ime itt van egy, mely a mai postával jött Márk Endre polgármester címére a harctérről:

„Méltóságos Uram! Az „Az Est” mai vezércikke nyomán itt mindenki Debreczent dicséri! Szívvel örvend az ember, hogy az eddigi maradiságáról híres városunk Méltóságod pár hónapja vezetése után, milyen jeles hírre tett szert, s ez alkalommal is vezérszerepre emelkedett. Tiszteletteljes üdvözlését küldi Nagy József sk.

— **A városi tanács szokásos csütörtöki ülése** ezúttal kivételesen holnap, pénteken fog megtartatni Csóka Samu főjegyző, polgármesterhelyettes elnöklété alatt. — A város közéletmezési bizottsága szombaton délután 4 órakor a városháza kistanácsstermében ülést tart, melyen az új piaci árakat fogják megállapítani.

— **Debreczen város alapítványa.** Debreczen sz. kir. városnak 10 alapítványi helye van a polgári fiúiskolában és pedig 5 egész és 5 féltandijmentes helyre. A pályázat határideje augusztus 15. Pályázatok szegény sorsú, jó magaviseleű debreczeni illetőségű tanulóknak az iskola igazgatóságához adandók be, de a Városi Tanács címére.

— **A népfőlkölők őrszolgálatra sorozzák.** A népfőlkölési szemléken eddig az osztályozás kétféle volt: alkalmas, vagy nem alkalmas. A legközelebbi népfőlkölő szemléken az osztályozás egy új nemét léptetik életbe. Azok, akik harctéri szolgálatra is alkalmasok, azokra megállapítják az alkalmast. A harctéri szolgálatra alkalmatlanokat azonban még abból a szempontból is fogják elbírálni, vajjon őrszolgálatra alkalmasok-e, s csak azok, akik őrszolgálatra sem alkalmasok: lesznek alkalmatlanok. Az őrszolgálatra alkalmasnak találtak szintén kiképzést nyerne, de ez a kiképzés eltér az alkalmas ujoncok kiképzésétől, mert ezek kiképzésénél a főszólyt az őrszolgálatra való kiképzésre fogják helyezni. Ha ezen kiképzés folyamán az őrszolgálatra alkalmasnak minősítettek jól bírják a fáradságot, s esetleg kiderül róluk, hogy harctéri szolgálatra is alkalmasok, úgy áthelyezhetik őket a harctéri szolgálatra alkalmasok csoportjába.

— **Az Odol** mindig szívesen látott szeretet-adomány. Mindenki megbecsüli ennek az ismert számviznek az előnyös tulajdonságait a tábori életben nagyon fontos száj- és fogápolás terén, sőt az Odol üdítő ize miatt is szívesen használják. Tábori postacsomagolás céljaira a választás a fétüvegre esett, amely 1 K 20 f. eredeti árban, csinos fémdobozban, küldésre teljesen készen kerül forgalomba. (A dobozt a különleges célra való tekintettel, ártóbbel felszámítás nélkül szállítják.) Az Odol e célszertű csomagolásban kényelmes elvinni menetelések és küzdelmes harcok alkalmával is. Az Odol tábori csomag viteldija 20 fillér.

— **Használjunk hadisegély bélyeget levelezéseinkhez!**

— **Öt katonafiu egy anya temetésén.** Aradról jelentik: Ma temették el Gartner D. kötéilverőmester feleségét. A temetésen megjelent az elhunyt asszony öt katonafiu, akik közül többen a távoli harcterekről érkeztek haza. Az elhunyt hatodik fia az olasz hadiszíntéren küzd és így nem jelenhetett meg az édes anyja temetésén.

— **Nagy árhanatlás a bécsi sertésplacon.** Bécsből jelentik: A tegnapi sertésplacon 3100 darab hizott sertéssel és 800 fiatal sertéssel többlet hajtottak fel, mint az előző évben, úgy hogy a kínálat jóval felülmúlta a keresletet. A piac irányzata igen lanyha volt és a hizott sertés 40 koronájai, — a fiatal sertés pedig 20–30 koronával olcsóbban kelt el.

— **Agyonlőtte az apósát.** Szabadkáról jelentik: Gabrics Máté otthon ült családjával, amikor bement hozzá az apósa, Svraka János. Szóváltás közben Gabrics felingerült állapotban felkapta revolverét és három lövéssel agyonlőtte az apósát. A gyilkos vót a helyszínen letartóztatott és beszállították a rendőrségre, ahol azonnal kihallgatták. Azzal védekezett, hogy a család békesen ült odahaza, apósa pedig, mihelyt bejött, őt kapával megtámadta, leütéssel fenyegette és szidalmazta. Gabrics figyelmeztette az öregot, hogy ne közeledjék hozzá, mert ha támadásával fel nem hagy, lelövi. Svraka mit sem adott a figyelmeztetésre és vejt meg akarta ütni, mire Gabrics háromszor rálőtt az apósára. A lövéseknek borzalmas hatása volt, úgy hogy Svraka rövid kislődés után kiszenvedett. A csendőrség még az éjjel befejezte a nyomozást és az összes tanukat a helyszínén kihallgatta.

— **Két nap halottai.** Tegnap és mai nap folyamán a következő haláleseteket jelentették be a debreczeni anyakönyvi hivatalban: ifj. Nagy István ref. 23 éves, Sakai Erzsébet ref. 7 hónapos, Eötvös Lajos ref. 18 éves, Dávid Sándor ref. 5 hónapos, Domica Ferenc gör. kat. 12 hónapos, Oláh Ida ref. 16 éves, Oszlovics Ferenc ik. 2 éves, Zohon János gk. 2 hónapos.

— **Irtás baktériumokkal.** A m. kir. államvasutaknak a „Ratin” patkány- és egérirtószerezrel már régebbi idő óta kísérleteznek; kiegítő eredmény után azonban az összes halózatokra elrendelték a „Ratin”-nal való irtást. A „Ratin” vezérképviselőség (Budapest, Rottenbiller-utca 30.), mely cég a „Ratin”-rőprospektust bárkinek díjtalanul küld, a napokban a következő leiratot kapta: „Értesítjük t. címét, hogy üzletvezetőségeink jelentése szerint a „Ratin”-szerezrel való irtás általában sikeres eredménnyel járt. M. kir. államvasutak igazgatósága.”

— **6 elemi vagy 2 középiskolai osztályt végzett, egészséges fiú elsőrendű iparospályára tanulónak felvétetik.** Jelentkezhetnek délelőltől 9 órától délután 5 óráig lapunk kiadóhivatalában, Darabos-utca 7.

— **Olaszország** címmel jelent meg a „Háborus nagyhatalmak” című füzetcsorozat negyedik füzeté. A kis füzetben — amelyet Olaszország és Albánia kitűnően megrajzolt térképe díszít — dr Varga Jenő, a kiváló közgazdasági és külpolitikai író ismerteti sok tudással, nagy alaposággal és tömeges adatcsoportosítással a modern Olaszországot. A füzet tartalomból kiemeljük a következő érdekes és tanulságos fejezeteket: Az olasz föld. Az olasz föld mutja. Az új Olaszország megalakulása. A mai Olaszország közgazdasága. Olasz demokrácia, olasz osztrályállam. Az olasz munkásság és munkaszervezet. Az olasz kivándorlás. Az olasz külpolitika. Az olasz haderő és imperializmus. — A csinosan kiállított füzet ára 80 fillér és kapható minden könyvkereskedésben.

## Csarnok.

### Véres emlékek.

— Regény két részben. —

Írta: Lesueur Dániel. 46.

— De . . . mit tehetek én? . . . magyarázza meg világosabban.

— Sosem említettem még a vőlegényem nevét?

— Soha! és miért is tette volna, lady Maud? mi vagyok én az ön számára? egy senki, ez orosz leckéken kívül, s ezeket is csak egy hónap óta adom . . .

— S nem is találkozott még soha a vőlegényemmel?

— Idejövet vagy elmenet . . .

— Nem . . .

De mintha valami hirtelen gondolat megremegtette volna Tatjánát.

Pillanatra elállt a lélegzete . . . s csak aztán folytatta tudódve:

— Azt hittem, távol van . . . délen a Rivierán . . . ahol megösmérkedtek?

— Jól tud a. E télen ösmérkedtünk meg Cannesban. De elképzelheti, hogy miután mi eljöttünk, nem kedvtelésből maradt ott tovább. E percben Párisban van. S már több izben ellátogatott ide hozzánk.

— Ah!

Ha Maud e pillanatban éppen rátekintett volna, láthatta volna.

Tatjana elsáppad. Ő azonban zavartalanul folytatta:

— Hallgassa hát, mit beszéltek a mamának. Nevek nélkül mondom el a történetet, had lássuk, nem-e pusztán talált meséről van szó és ön, aki ismerős az orosz viszonyokkal, az eseményekről ráismer-e a szereplőkre? — Mama ma reggel levelet kapott egy O oszországból lakó barátjától, akiben tökéletesen megbizik. Felolvasta nekem s azt mondá, ha igazi Carington vagyok, rögtön felbontom jegyességem. S hogy ne is halja válaszom, bezárkózott a szobájába és nem mutatkozik. — Ime, ezen a ponton vagyunk.

— S mi állt e levélben? — kérdé Tatjana . . .

— Hogy vőlegényem a címét és egész vagyonát fivére szegényének köszönheti. E fivére egy francia táncosnőt vett feleségül.

— S miután a család közeli összeköttetésben áll a trónnal, a cár e messzalliansz fölötti felháborodásában, e regény hőst száműzte az országból és megfosztotta minden öröklött jogától. A cím és vagyon a fiatalabb fiúra szállt, az én választottamra . . . Nos, még ha igaz is a dolog, mi ebben olyan rettenetes? De a mama minden áron utját akarja álni, hogy olyan családba lépjek, amelyben egy táncosnóval jussak közeli rokonságba s ahol, még ha a cár akaratával szentesített, . . . de mégis csak bitorlott jogokat élvezzek.

— E pontban lady Arthur tökéletesen nyugodt lehet, — felelte Tatjana s a hangja megváltozottan csengett és hallhatólag remegett. Igen, — tolytatá, — többé nem lehet szó bitorlásról, csak jogszerűtlen öröklésről. Midaz, amit Carington hercegnő előtt lepleztek, szóról-szóra igaz volt . . . pár év előtt. De azóta egyéb dolgok fordultak elő, amit a levél írója úgy látszik nem ösmér, vagy talán okai vannak elhallgatni.

— És ön tudja? . . . lehetséges-e? . . . ó, mondja . . . mondja gyorsan! — lihegte lady Maud s dacára tökéletes angol nyugalmanak, most lázasan emelkedett fel és kicsi kis kezét könnyörögve nyujtotta Tatjana felé.

Emez pár perc óta elhagyta az orosz beszédet.

Mert attól tartott, hogy tanítványa nem értené jól meg minden szavát.

Folytatjuk.

Felelős szerkesztő:

Szathmáry Zoltán.

Horovitz-nyomda Debreczen, Darabos-u 7.

# **Könyvnyomdai munkákat**

izlésesen,  
kifogástalanul és  
jutányos árban  
készít

# **HOROVITZ ZSIGMOND**

**könyvnyomda**

**Debrecen,  
Darabos-u. 7.**

**Telefonszám  
4-12.**



Mindennemű vidéki megbízásokat  
is elfogad és kifogástalanul teljesít.